



OUR LADY OF PERPETUAL HELP CATHOLIC CHURCH

1711 E. 11TH AVENUE, TAMPA FL 33605-3803

Phone (813) 248-5701 • Fax (813) 241-4128

Website - www.olphtampa.org • Email: office@olphtampa.org

Marist Fathers / Padres Maristas
PASTOR

Rev. Héctor J. Cruz-Lesbros, S.M.
Cell phone (956) 832-3303
Email: pastor@olphtampa.org

April 28, 2024
Fifth Sunday of Easter

28 de abril de 2024
Quinto Domingo de Pascua

MASS SCHEDULE/ HORARIO DE MISAS:

Weekdays: 8:30 AM English
Saturday Vigil: 4:30 PM English
Sundays: 10:00AM English
Domingos: 12:00 PM Español

MARRIAGES/MATRIMONIOS

Call the office for details/Llame a la
oficina para más detalles

BAPTISMS/BAUTIZOS

1st. Saturday of the Month: 10:30AM
Primer Sábado del Mes: 10:30AM
Call for appointment/Llame para cita

RECONCILIATION/CONFESIONES

Saturdays: 4:00PM-4:20PM
Sundays: 9:30AM-9:50AM
Domingos: 11:30AM-11:50AM
Or by appt./O por cita

HEALING MASS

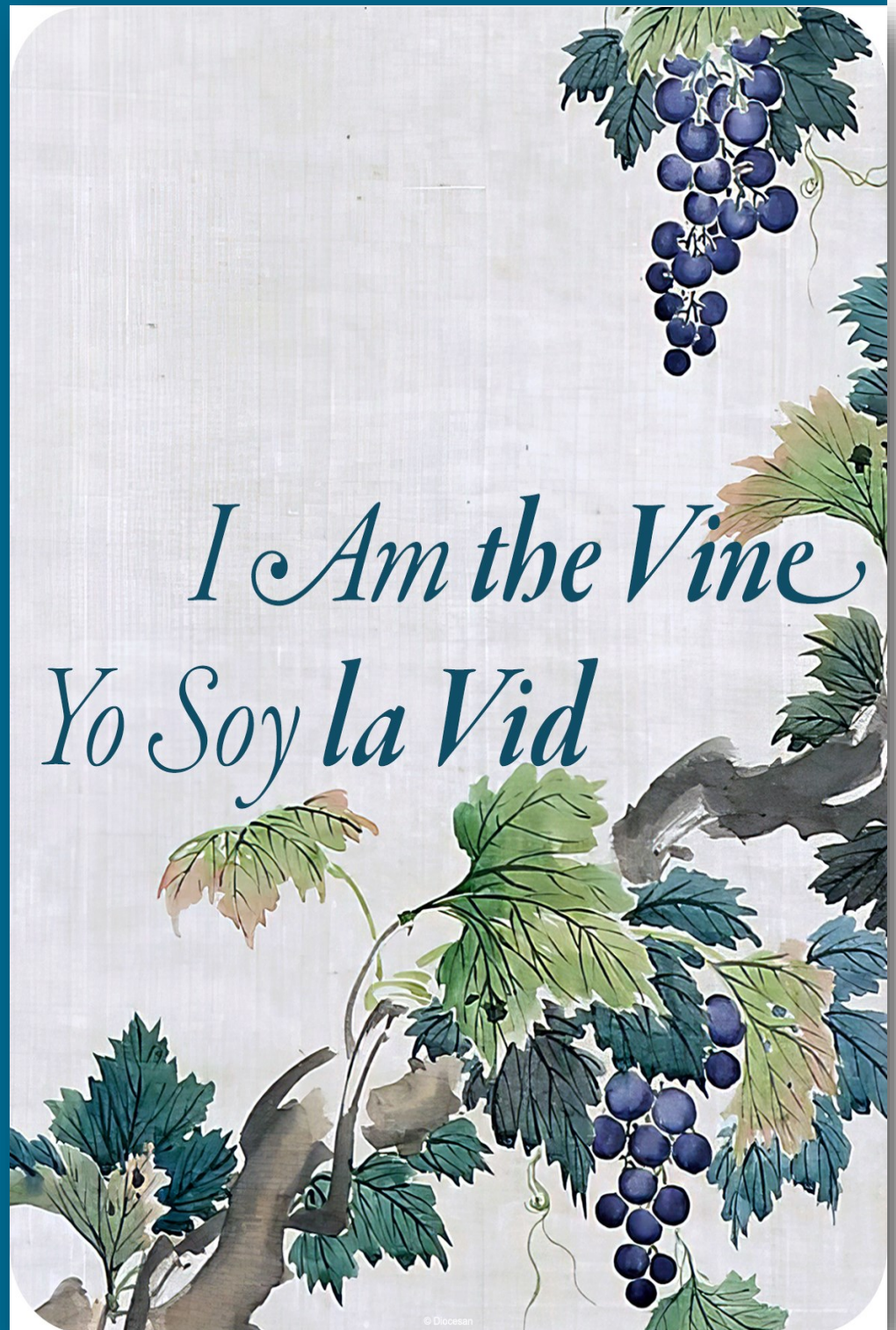
First Thursday of the Month
7:00pm (Bilingual)

QUINCEAÑERAS

Call the office/Llame a la oficina

OFFICE HOURS/ HORARIO DE OFICINA

Monday to Friday: 9:00AM-2:00PM
Lunes a Viernes: 9:00AM-2:00PM



I Am the Vine

Yo Soy la Vid

FROM FATHER HECTOR'S DESK



APPOINTMENTS OF PASTOR AND PAROCHIAL VICAR FOR OLPH

Most Reverend Gregory Parkes, Bishop of the diocese of St. Petersburg has announced twenty-five clergy changes, effective July 1, 2024.

Among those changes, bishop Parkes has appointed the Reverend Kyle D. Smith, current pastor of St. Mary Parish in Tampa, to be the new Pastor of Our Lady of Perpetual Help. He also appointed the Reverend George A. Gyasi, as a part time Parochial Vicar for OLPH to help with the Hispanic ministry. Father Gyasi will continue as a part-time Parochial Vicar for Resurrection Parish, in Riverview, but living in the rectory of OLPH with Fr. Smith.

I am asking all members of this parish community to welcome your new shepherds with open arms and give them all the support you have given me. But most important, pray God, through the intercession of Our Lady of Perpetual Help, to bless them, personally, with health and wellbeing and bless abundantly their new ministry.

And may God also bless you all,

Rev. Hector J. Cruz-Lesbros, S.M.

DEL ESCRITORIO DEL PADRE HÉCTOR

NOMBRAMIENTOS DE PÁRROCO Y VICARIO PARROQUIAL PARA OLPH

El Reverendísimo Gregory Parkes, obispo de la diócesis de San Petersburgo, ha anunciado veinticinco cambios en el clero, a partir del 1 de julio de 2024.

Entre esos cambios, el obispo Parkes ha nombrado al reverendo Kyle D. Smith, actual párroco de la parroquia de Santa María en Tampa, como nuevo párroco de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. También nombró al Reverendo George A. Gyasi, como Vicario Parroquial, medio tiempo, para la pastoral hispana de esta parroquia. El Padre Gyasi continuará como Vicario Parroquial, de medio tiempo, en la Parroquia de la Resurrección, en Riverview, pero viviendo en la rectoría de OLPH con el Padre Smith.

Les pido a todos los miembros de esta comunidad parroquial que den una bienvenida a sus nuevos pastores con los brazos abiertos y les brinden todo el apoyo que me han brindado a mí. Pero lo más importante, oren a Dios, a través de la intercesión de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, para que los bendiga, personalmente con salud y bienestar y bendiga su nuevo ministerio abundantemente.

Y que Dios los bendiga también a todos ustedes,

Rev. Héctor J. Cruz-Lesbros, S.M.



STEWARDSHIP CORNER / ESQUINA DE CORRESPONSABILIDAD

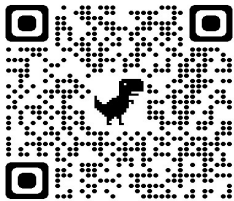
04.21.2024
First Collection
(on site)/
1ª Colecta
(en la Iglesia):
\$3,006.00

On-Line
Giving/
Donativos en
Linea
\$2,126.00

Total Collection
Total de la
Colecta
\$5,132.00

Envelopes/
Sobres
70

Our Goal for the
Weekly
Collection is/
Nuestra Meta
para la Colecta
Semanal es
\$6,000.00



PARISH MISSION STATEMENT

Our Lady of Perpetual Help is a parish family that embraces the call to holiness in order to know, love and serve Jesus Christ. As a diverse Catholic community filled with the Holy Spirit, we commit ourselves to proclaiming the Gospel and to reigniting God's light and love within each person, without regard to gender, race, cultural background, sexual orientation, economic or legal status.

Strengthened by sacramental worship and prayer, we embody compassionate outreach in our ministry and teaching. Our discipleship emulates the Blessed Mother in her humility and faithful service as we join in the mission of Christ to transform the world.

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN PARROQUIAL

Nuestra Señora del Perpetuo Socorro es una familia parroquial que abraza la llamada a la santidad para conocer, amar y servir a Jesucristo. Como comunidad católica diversa llena del Espíritu Santo, nos comprometemos a anunciar el Evangelio y a reactivar la luz y el amor de Dios dentro de cada persona, sin tener en cuenta el género, la raza, los antecedentes culturales, la orientación sexual, la condición económica o jurídica.

Fortalecidos por la adoración sacramental y la oración, encarnamos la divulgación compasiva en nuestro ministerio y enseñanza. Nuestro discipulado emula a la Santísima Madre en su humildad y servicio fiel al unirnos a la misión de Cristo de transformar el mundo.

LATIN AMERICAN BUFFET APRIL/ABRIL 28

The San Arnulfo Romero Group will be selling delicious Latin American food on Sunday, April 28. Stop by for your plates after the 10 AM and 12 PM Mass!

El Grupo de San Arnulfo Romero estará vendiendo deliciosa comida Latino Americana. ¡No te vayas a casa sin tus platos!



Thursday,
May 2 at 7:00 PM
(Mass is bilingual)

Jueves, 2 de mayo
a las 7:00 PM
(La Misa es bilingue)

The second collection next week is for the
PRESERVATION AND MAINTENANCE FUND

May/Mayo 4 & 5

La segunda colecta la próxima semana es para el
FONDO DE PRESERVACIÓN Y MANTENIMIENTO



MASS INTENTIONS-INTENCIONES DE MISAS
April 27 – May 03, 2024

SATURDAY	27	Vigil of the Fifth Sunday of Easter	4:30 PM	Faithful of the Parish +Dale Hillegas	Sammy Negron
SUNDAY	28	Fifth Sunday of Easter	10:00 AM	+Juan Ramón Angulo (Death Anniversary)	His Great Granddaughters and Great Grandchildren
DOMINGO	28	Quinto Domingo de Pascua	12:00 PM	+Heriberta Osorio-Vences +Amelia Romero-Rodríguez +Felipe Leal-González +Nelson Leal-Romero +Ernesto Leal-Romero +Luis Torres +Petra Ramos +Martin Couvertier +Juan Pimentel-Maldonado +Ángel Luis Bermúdez +Joaquín Robles-Hernández (Aniversario #23 de Fallecido)	Silvino Solís y Hermanos Yadisleydis Reyes-Leal Luz Couvertier Su Esposa Su Hermana Elisa Hernández
MONDAY	29	Saint Catherine of Siena, Virgin and Doctor of the Church	8:30 AM	NO MASS	
TUESDAY	30	Easter Weekday Saint Pius V, Pope	8:30 AM	+Orchid Santiago	Nancy Navarro
WEDNESDAY	01	Easter Weekday Saint Joseph the Worker	8:30 AM	+Melody Santiago	Nancy Navarro
THURSDAY	02	Saint Athanasius, Bishop and Doctor of the Church	8:30 AM	Celebrant's Intentions	_____
			7:00 PM Bilingual	Healing Mass/ Misa de Sanación	
FRIDAY	03	Saints Philip and James, Apostles	8:30 AM	Celebrant's Intentions	_____

April Events

28	Sunday	10:00 AM 11:00 AM	Mass on the 5 th Sunday of Easter – B Buffet Latino
29	Monday	08:30 AM	NO MASS

Eventos en Abril

28	Domingo	11:00 AM 12:00 PM	Venta del Bufet Latino Misa del 5 ^o Domingo de Pascua
29	Lunes	8:30 AM	No hay Misa



Whoever remains in me
and I in him will bear much fruit.

- John 15:5

MAY EVENTS

02	Thursday	07:00 PM	Healing Mass and Adoration
04	Saturday	10:30 AM	Baptisms (Bilingual)
		12:00 PM	Fr. Hector's birthday and farewell
		02:30 PM	Rehearsal 1 st Communions
		04:30 PM	Vigil Mass for the 6 th Sunday of Easter (B)
			2 nd Collection: Preservation and parish's Maintenance / Catholic Ministry Appeal
05	Sunday	10:00 AM	Mass on the 6 th Sunday of Easter (B)
			2 nd Collection: Preservation and parish's Maintenance/ Catholic Ministry Appeal
11	Saturday	10:00 AM	FIRST COMMUNIONS (bilingual)
		04:30 PM	Vigil Mass for the Ascension of the Lord (B)
12	Sunday	10:00 AM	Mass on the Ascension of the Lord (B)
18	Saturday	02:30 PM	Rehearsal Confirmations
		04:30 PM	Vigil Mass for the solemnity of Pentecost (B)
		05:30 PM	The Bethlehem Christian Families' sale
19	Sunday	10:00 AM	Pentecost Mass (B)
		11:00 AM	The Bethlehem Christian Families' sale
		04:00 PM	CONFIRMATION MASS
25	Saturday	04:30 PM	Vigil Mass for the solemnity of The Most Holy Trinity (B)
26	Sunday	10:00 AM	Mass on the solemnity of The Most Holy Trinity (B)
27	Monday	08:30 AM	Daily Mass cancelled due to Memorial Day
		09:00 AM	Parish office closed due to Memorial Day

EVENTOS EN MAYO

02	jueves	07:00 PM	Misa de Sanación y Adoración al Santísimo
04	sábado	10:30 AM	Bautizos (Bilingüe)
		12:00 PM	Fiesta de despedida para el P. Héctor
		02:30 PM	Ensayo de las Primeras Comuniones
05	domingo	12:00 PM	Misa del 6 ^o Domingo de Pascua
			2 ^o Colecta: para el fondo de la preservación y el mantenimiento de la parroquia y para la Campaña de los Ministerios Católicos
11	sábado	10:00 AM	Misa de las Primeras Comuniones (Bilingüe)
12	domingo	12:00 PM	Misa en la solemnidad de la Ascensión del Señor
18	sábado	02:30 PM	Ensayo de las confirmaciones
19	domingo	12:00 PM	Misa en la solemnidad de Pentecostés
		01:00 PM	Venta en beneficio de "Las Familias Cristianas de Belén"
		04:00 PM	Misa para las confirmaciones (Bilingüe)
25	sábado	10:00 AM	Misa Memorial por + José Flores, 3 ^o aniversario (en la iglesia)
26	domingo	11:00 AM	Venta del bufete centroamericano
		12:00 PM	Misa en la solemnidad de la Santísima Trinidad
27	lunes	08:30 AM	No habrá Misa
		09:00 AM	La oficina permanecerá cerrada por el Día Memorial
31	viernes	07:00 PM	Ensayo de la quinceañera Joselyn Marcos-Valerio

IMPORTANT INFORMATION

REGISTER AND BECOME A MEMBER OF THE PARISH

Registration forms are located in the church foyer. You can fill the form and drop in the wooden box provided.

MASS INTENTIONS

If you would like to request a mass, visit our parish office Monday thru Friday from 9:00AM to 2:00PM. Please note that intentions need to be requested with 2 weeks in advance from the date you are requesting. Intentions cannot be done by phone.

Mass intention: \$10 dollars per intention/Perpetual Mass Enrollment: \$15 dollars

REQUEST A SACRAMENT CERTIFICATE

For sacrament certificates visit or call the parish office. Each certificate has a cost of \$10 dollars. These certificates usually take 5-7 business days to be completed. You will be called when it's ready for pick up or it can also be sent by mail.

ADVERTISEMENTS IN THE BULLETIN

We have a new bulletin. Our bulletin publishing partner, Diocesan.com is working to secure ads to reduce the costs. Please let us know if you can help by advertising your business in our bulletin, contacting Jenny Lusk at (913) 205-6387 or JLusk@diocesan.com We ask our parishioners and guests to patronize our supporters when using a local service.

OLPH PARKING LOT AVAILABLE

Attendees of the Saturday 4:30PM Mass are more than welcome to leave their cars in the church's parking lot located across the street if they would like to have dinner in Ybor City. It will be open all night long. The parking lot adjacent to the Parish Hall will be closed around 7:00 PM.

OLPH FEEDING PROGRAM

The OLPH Feeding Program serves free hot meals every Thursday at 5:00PM in Stokes Hall.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

PARA REGISTRARSE Y HACERSE MIEMBRO DE LA PARROQUIA

Llene una "Forma de Registro" ubicada en la entrada de la iglesia y deposítela en la caja de madera provista.

INTENCIONES DE MISA

Si usted desea solicitar una misa, visite nuestra oficina parroquial de lunes a viernes de 9:00AM a 2:00PM. Tenga en cuenta que las intenciones deben de solicitarse 2 semanas antes de la fecha deseada. No se pueden solicitar misas por teléfono.

Intención de Misa: \$10 dólares por intención/Inscripción para Misas Perpetuas: \$15 dólares.

PARA SOLICITAR ACTA DE ALGÚN SACRAMENTO

Para solicitar un certificado tiene que visitar la oficina parroquial para llenar una "Solicitud de Información Sacramental". Cada certificado tiene un costo de \$10 dólares. Los certificados se tardan de 5 a 7 días laborales para completarse. Una vez esté listo se le llamará para recogerlo o si gusta se le puede enviar por correo.

EN BUSCA DE ANUNCIOS PUBLICITARIOS PARA EL BOLETIN

Diocesan.Com es la compañía que edita nuestro boletín y está en búsqueda de anuncios publicitarios que nos ayuden a reducir los gastos de publicación. Por favor déjenos saber si usted nos podría ayudar anunciando su negocio en nuestro boletín. Contacte a Jenny Lusk al (913) 205-6387 ó JLusk@diocesan.com Pedimos a nuestros parroquianos y visitantes que apoyen a los negocios que se anunciarán en nuestro boletín parroquial.

ESTACIONAMIENTO ADICIONAL

Los asistentes a la misa de los sábados a las 4:30PM son más que bienvenidos a dejar sus autos en el estacionamiento de la iglesia ubicado al otro lado de la calle si desean cenar en Ybor City. Estará abierto toda la noche. El estacionamiento adyacente al Salón Parroquial cierra alrededor de las 7:00PM.

EL PROGRAMA DE COMIDA DE OLPH

El Programa de Comida de OLPH sirve comida caliente todos los jueves en el Stokes Hall a partir de las 5:00PM.

May 2024/May 2024

LECTORS AND COMMENTATORS 4:30PM MASS/ COORDINATOR: LARRY CRUZ

SATURDAY	CIBORIUM	LECTORS	ALTAR SERVERS
04	Larry Cruz Feliciano Martínez Clarisse Castro	Christine Borgia	Xochitl Martínez Alex Martínez
11	Larry Cruz Feliciano Martínez Carolina Martínez	Araceli Aguilar	Xochitl Martínez Alex Martínez
18	Larry Cruz Feliciano Martínez Clarisse Castro	Christine Borgia	Xochitl Martínez Alex Martínez
25	Larry Cruz Feliciano Martínez Carolina Martínez	Christine Borgia	Xochitl Martínez Alex Martínez

LECTORS AND COMMENTATORS - 10:00AM MASS/ COORDINATOR: LARRY CRUZ

SUNDAY	CIBORIUM	LECTORS	ALTAR SERVERS
05	Larry Cruz Jeanette Zavo Travis Klingback	Dae Simeon	Jesús Guzmán, Sarai Guzmán Tommy Zavo, Sydney Klingback
12	Larry Cruz Dae Simeon Travis Klingback	Jeanette Zavo	Jesus Guzmán, Sarai Guzmán Tommy Zavo, Sydney Klingback
19	Larry Cruz Dae Simeon Jeanette Zavo	Travis Klingback	Jesus Guzmán, Sarai Guzmán Tommy Zavo, Sydney Klingback
26	Larry Cruz Jeanette Zavo Travis Klingback	Dae Simeon	Jesus Guzmán, Sarai Guzmán Tommy Zavo, Sydney Klingback

LECTORES Y MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE LA COMUNIÓN MISA DE LAS 12:00PM COORDINADOR : FRANCISCO (KIKO) TREJO

DOMINGO	COPÓN	LECTORES	SERVIDORES DEL ALTAR
05	Héctor García Alberto Laguela Rafael Cruz	Yuri Velásquez Nicole Pineda	Héctor y Elmer García, Andrés y Santiago Castellano, Gabriela Hernández
12	Héctor García Gloria Cardona Teresa Flores	Marina Leon Anita Ramos	Hector y Elmer García, Marisita Aviles, Cristian Flores y Santiago
19	Héctor García Teresita Cruz Alberto Laguela	Teresa Flores Rafael Flores	Héctor y Elmer García, Cristian Flores, Gabriela Hernández
26	Cristian Flores Gloria Cardona Teresa Flores	Nicole Pineda Yuri Velásquez	Cristian Flores, Santiago y Andrés Castellano, Gabriela Hernández

UJIERES MISA DE LAS 12:00PM COORDINADOR: FRANCISCO (KIKO) TREJO

05	Maria Rosas, Yolanda Trejo, Miriam Trejo, Karina Trejo
12	Yuri Velásquez, Santos Castellanos, Ana Deisy Cruz
19	Maria Rosas, Yolanda Trejo, Miriam Trejo, Karina Trejo y Ana Cabrera
26	Yuri Velásquez, Santos Castellanos, Ana Deisy Cruz

WELCOME ABOARD/ BIENVENIDA

Welcome to Our Lady of Perpetual Help and congratulations, **Leslie St. John!** We are thrilled to have you join our team as the new **Parish Bookkeeper**. We have full confidence that you will excel in your role and make valuable contributions to the community. We look forward to witnessing your progress and supporting you every step of the way!



Leslie is originally from Grenada but has been living in USA for over 40 years. She is an active parishioner of St. Mark the Evangelist in New Tampa and a member of the Columbiettes at Our Lady of the Rosary in Land O' Lakes. In her free time, Leslie enjoys cooking and reading. Leslie also has over twenty years' experience in the Financial Industry.

Bienvenida a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y felicidades, **Leslie St. John!** Estamos encantados de que te unas a nuestro equipo como la nueva contable parroquial. Tenemos plena confianza en que te destacarás en tu función y harás valiosas contribuciones a la comunidad. ¡Esperamos ser testigos de tu progreso y apoyarte en todo momento!

Leslie es originaria de Granada pero vive en los Estados Unidos desde hace más de 40 años. Es feligresa activa de San Marcos Evangelista en New Tampa y miembro de las Columbiettes de Our Lady of the Rosary en Land O' Lakes. En su tiempo libre, Leslie disfruta cocinar y leer. Leslie también tiene más de 20 años de experiencia en la industria financiera.

FAREWELL AND BEST WISHES /ADIÓS Y NUESTROS MEJORES DESEOS



Camille Prado, we wish you all the best in your future endeavors. You have so much potential, and we know that you'll continue to make a significant impact wherever you go. Thank you for being an amazing coworker, and we hope to keep in touch. God bless you!

Camille Prado, te deseamos todo lo mejor en tus proyectos futuros. Tienes mucho potencial y sabemos que seguirás teniendo un impacto significativo dondequiera que vayas. Gracias por ser una compañera de trabajo increíble y esperamos mantenernos en contacto. ¡Que Dios te bendiga!